

3.3 ALLOCUTIONS

WELCOME ADDRESSES

3.3.1.: MESSAGES FROM ISOC EXECUTIVE COMMITTEE MESSAGES DU COMITE EXECUTIF DE L'ISOC

MOTS DE BIENVENUE (Vint Cerf)

WORDS OF WELCOME FROM VINT CERF, CHAIRMAN OF THE BOARD, INTERNET SOCIETY

Dear Friends and Fellow Internauts,

It is with the greatest pleasure that I send you these words of greeting. It has been my fond hope for many years to see a rising interest and Involvement in Internet by the people of Africa and this conference is clear evidence that the time has come for concerted action across the continent.

I would like to encourage several developments. First, it would be beneficial to set up chapters of the Internet Society where there is sufficient concentration of interest in African locations to support chapters. Rather than creating a regional chapter of some kind, it might serve your interests better to create local chapters which then coordinate their activity in the way that the chapters of the European Union are coordinating.

Second, the creation of an African Network Information Center to act as the regional manager of Internet addresses and domain names would be timely and should be pursued and coordinated with ICANN and its Domain Name and Address Support Organizations.

Third, a concerted effort is needed to begin educating legislators in Africa about Internet and its economic potential, its impact on education, health care and many other aspects of societal importance.

Internet offers an important lever for your use - to propel African countries into global electronic commerce. The technical expertise and vision needed to make this a successful effort lie in your hands. I know you will make the most of it - Africa is depending on you.

With warmest regards,

Vint Cerf

**MOTS DE BIENVENUE
DE VINT CERF, PRESIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION, ISOC**

C'est avec un grand plaisir que je vous envoie mes salutations. Il y a plusieurs années que je nourrissais l'espoir de voir les Africains s'intéresser beaucoup plus à l'Internet et s'impliquer davantage dans son développement. Et la présente conférence indique clairement que le moment est venu pour la mise en œuvre d'actions conjuguées au niveau du continent.

Je voudrais vous encourager à aller dans plusieurs directions. Premièrement, il serait bénéfique de créer des chapitres de l'ISOC partout où se manifeste un intérêt pouvant permettre d'appuyer ces chapitres. Au lieu de créer un chapitre régional, il serait peut être plus profitable de mettre en place des chapitres locaux qui assumeront une coordination de leurs activités à l'instar de ce qui se passe au niveau des chapitres de l'Union Européenne.

Deuxièmement, la création d'un Registre Africain (African Network Information Center) qui assurerait la gestion des adresses Internet et des noms de domaines est opportune. C'est un objectif à poursuivre en coordination avec l'ICANN et ses organisations d'appui en matière de noms et d'adresses de domaines.

Troisièmement, des actions concertées sont nécessaires pour commencer à former et sensibiliser les législateurs africains aux enjeux de l'Internet, à ses avantages économiques et à son impact sur l'éducation, la santé et de nombreux autres aspects importants pour la société.

L'Internet constitue un levier important à votre disposition, pour propulser les pays africains dans le commerce électronique mondial. Il vous revient d'apporter l'expertise technique et la vision nécessaires pour gagner ce pari. Je suis persuadé que vous donnerez le meilleur de vous même car l'Afrique compte beaucoup sur vous.

Avec mes meilleurs sentiments